

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 47/48 (1906)  
**Heft:** 25

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Gegründet von A. WALDNER, Ingenieur.

Herausgeber: A. JEGHER, Ingenieur.

Dianastrasse Nr. 5, ZÜRICH II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Rascher &amp; Cie., Meyer &amp; Zellers Nachfolger in Zürich.

Organ

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

Bd XLVIII.

ZÜRICH, den 22. Dezember 1906.

N° 25.

## Neue Dachkonstruktion für Fabrik-Bau

### Vorteile:

1. Unabhängigkeit der Gebäudelage von der Himmelsrichtung.
2. Geringstes Gewicht bei sehr guter Isolation.
3. Unübertroffene Lichtwirkg. mit spezieller Lüftungsvorrichtg.
4. Rasche und billigste Erstellung bei jeder Jahreszeit.
5. Beste Eignung auch für schwierige klimatische Verhältnisse.
6. Widerstandsfähigkeit gegen Feuer; billige, feuersichere Imprägnierung durch Flammenschutz-Anstrichmasse.

Empfohlen als rationellstes System für Magazine, Lagerhäuser, Werkstätten, Maschinenfabriken, Glessereien, Elektrizitätswerke, Spinnereien, Webereien, Bleichereien, Färbereien, Güterhallen, Markthallen, etc.

Patent-Inhaber:  
**Séquin & Knobel, Rüti (Zürich),**  
Zivil-Ingenieur-Bureau für modernen Fabrikbau.

Vertretung und Ausführung:  
**KOCH & Cie., vorm. E. Baumberger & Koch, Basel,**  
Unternehmung für Dachkonstruktionen- und Bodenbelags-Arbeiten.



⊕ Patent Nr. 23428

## Schweizerische Bundesbahnen. Generaldirektion.

### Bauausschreibung.

Die Unterbauarbeiten für die Erweiterung der Station Wattwil und die Erstellung eines Thurdurchstiches bei letzterer werden hiermit zur Konkurrenz ausgeschrieben.

In der Hauptsache sind auszuführen:

Erdarbeiten	...	...	...	circa 45000 m <sup>3</sup>
Beton	...	...	...	800 m <sup>3</sup>
Mauerwerk	...	...	...	600 m <sup>3</sup>
Cementröhrendurchlässe	...	...	...	250 m
Uferpflasterung	...	...	...	1800 m <sup>2</sup>
Steinwurf	...	...	...	600 m <sup>3</sup>
Bahnbeschotterung	...	...	...	7500 m <sup>3</sup>
Chaussierungsarbeiten für Strassen und Plätze	...	...	...	3000 m <sup>3</sup>

Die Pläne und Bedingungen können auf dem Bureau unseres Oberingenieurs in Bern, Verwaltungsgebäude auf der Grossen Schanze, sowie auf dem Bureau des Sektionsingenieurs für die Rickenbahn in Uznach (Rathaus) eingesehen werden, an welchen Orten auch Angebotsformulare erhältlich sind.

Uebernahmsofferten mit der Aufschrift «Baueingabe für Station Wattwil» sind bis 5. Januar 1907 an die unterzeichnete Generaldirektion einzureichen.

Bern, den 11. Dezember 1906.

Generaldirektion  
der schweizerischen Bundesbahnen.

Für Techn. Vorarbeiten im Bahn- und Strassenbau empfiehlt sich B. Emch, Ingenieurbureau, Bern, Schwarzwaldstr. 61.

## Linoleum Maximiliansau

erstklassige Qualitätsmarke,  
bekannte schalldämpfende wärmende Sonderfabrikate.

**Korklinoleum** 7 mm stark, Original-Fabrikat

**Korkment** schalldämpfende warme Unterlage für Linoleum

**Jaspe** durchgehende charakteristische Musterung

**Inlaid** neueste Künstler-Kollektion.

Von Behörden bevorzugt.

Aufgabe von Bezugsquellen durch die Fabrik.

Dipl. **Maschinen-Techniker**, militärfrei, mit 6jährig. Werkstatt-, Bureau- u. Betriebspraxis im Dampfmaschinen- und Automobilbau, flotter Zeichner u. Konstrukteur sucht sich zu verändern per 1. Januar oder später. — Offeren sub Chiffre Z. B. 12527 an

Rudolf Mosse, Zürich.

# Wasserwerk der Stadt St. Gallen.

## Röhrenlieferung.

Ueber die Lieferung von

- ca. 9200 m Röhren von 375 mm Lichtweite für 10 bis 32 Atm. Betriebsdruck und  
ca. 500 m Röhren von 500 mm Lichtweite für 10 Atm. Betriebsdruck,

sowie den zugehörigen Formstücken und Schiebern, für die **elserne Druckleitung vom Bodensee nach St. Gallen** wird anmit Submission eröffnet.

Die Lieferungsbedingungen können auf dem **technischen Bureau der Gas- und Wasser-Werke** eingeschen und Eingabeformulare daselbst bezogen werden.

Offerten sind schriftlich und verschlossen mit der Aufschrift „**Druckleitung**“ an die **Gas- und Wasser-Werke in St. Gallen** einzurichten.

Einigabetermin und Eröffnung der Offerten: 27. Dezember, nachmittags 3 Uhr, im Burggraben Nr. 2, Kommissionszimmer Nr. 14.

St. Gallen, den 7. Dezember 1906.

**Gas- und Wasser-Werke  
der Stadt St. Gallen.**

## Konkurrenzauktion.

Für die Neubauten der Irrenanstalt Appenzell A.-Rh. in Herisau werden die nachstehenden Arbeiten auf dem Submissionswege vergeben:

**Erd- und Maurerarbeiten** für zwei Unruhigen-Häuser;  
**Maler- u. Tapezierarbeiten** zu Verwaltungs- u. Küchengebäude;  
**Schreinerarbeiten** und **Schlosserarbeiten** zu obigen zwei Bauten;  
**Installationsarbeiten** für Gas, Wasser, Bade- und Klosetteinrichtungen in 10 Gebäuden. Lieferung von **Korkbelag** für 9 Gebäude, Lieferungen von **Platten** für Gänge, Küchen etc. in alle Gebäude. **Rolljalousien** und **Jalousieladen** ebenfalls für sämtliche Gebäude.

Pläne, Bedingungen und Eingabeformulare liegen vom 27. Dezember ab bei dem Bauführer der Irrenanstalt im Krummbach in Herisau.

Einigaben, mit entsprechender Aufschrift versehen, sind bis spätestens 12. Januar einzusenden an Herrn Landammann Lutz in Lutzenberg, Präsident der Baukommission.

Im Auftrag der Baukommission,

Die bauleitenden Architekten:  
**Rittmeyer & Furrer in Winterthur.**

## Schweizerische Bundesbahnen.

**Kreis IV.**

## Bauauktion.

Die nachbenannten Arbeiten für die **Vergrösserung des Aufnahmsgebäudes in Chur** werden zur Konkurrenz ausgeschrieben:

1. Verputzarbeiten
2. Glaserarbeiten
3. Schreinerarbeiten.

Pläne und Vorschriften liegen in den Bureaux des Oberingenieurs Kreis IV in St. Gallen und des Bahnhofvorstandes in Chur zur Einsicht auf.

Formulare für Preiseingaben können auf dem Bureau des Oberingenieurs Kreis IV St. Gallen bezogen werden und Angebote werden dort bis **Montag den 31. Dezember 1906** entgegengenommen.

St. Gallen, den 18. Dezember 1906.

Die Kreisdirektion IV.

## Gloria-Infusorit- Wärmeschutzmassen

seit vielen Jahren als trefflichstes Isoliermaterial für Dampfleitungen glänzend bewährt und

**Isoliermittel jeder Art, sowie  
— fertige Isolierungen —**

liefern in bester Beschaffenheit

**Rheinhold & Co., Basel.**

Telephon Nr. 3428.

Telephon Nr. 3428.

## Schweizerische Bundesbahnen.

**Kreis II.**

## Ausschreibung von Bauarbeiten.

Die **Zimmerarbeiten** an den Perronhallen längs des Aufnahmgebäudes und der Perronhalle E. L. B. im Personenbahnhof Basel sind zu vergeben. Voranschläge liegen auf im Bureau der Bauleitung, Wallstrasse 19, Parterre, wo auch die allgemeinen und besondern Bestimmungen eingesehen werden können.

Uebernahmofferten sind bis **7. Januar 1907** verschlossen, mit der Aufschrift „**Zimmerarbeiten an den Perronhallen längs des Aufnahmgebäudes und der Perronhalle E. L. B. im Personenbahnhof Basel**“ der unterzeichneten Direktion einzureichen.

Basel, den 17. Dezember 1906.

**Kreisdirektion II**  
der schweizerischen Bundesbahnen.

## ARCHITEKT sucht zur Ueberbauung eines grösseren Areals in Zürich kapitalkräftigen Teilhaber.

Offerten sub Chiffre B. O. 6662 an die Annoncen-Expedition  
**Rudolf Mosse, Basel.**

Beim **Elektrizitätswerk der Stadt Brugg** ist die infolge Rücktritt des bisherigen Inhabers erledigte

## Stelle des Verwalters

(Betriebsleiter)

auf Frühjahr 1907 zu besetzen. Bewerber haben sich über **gute elektrotechnische Bildung und Praxis** ausweisen. Minimalbesoldung 3600 Fr. Anmeldungen sind mit den Ausweisen bis zum 24. Dezember 1906 an den **Gemeinderat Brugg** zu richten, welcher nähere Auskunft erteilt.

## Fabriken.

**Spezialist** übernimmt die **technische Ausarbeitung** von  
**umbaubedürftigen Anlagen,**  
sowie  
**Neu-Anlagen**

nach bewährten, modernen Systemen.

Gefl. Anfragen unter Chiffre Z. K. 11710 an die Annoncen-Expedition  
**Rudolf Mosse, Zürich.**

Für die Fabrikation eines konkurrenzlosen Artikels der Metallbranche wird tüchtiger Kaufmann als **Teilhaber** mit

## ca. 40—50 000 Fr. Einlage

und zur Erledigung der kaufm. Geschäfte gesucht. Gewinn 60—80 % bei leichter Absatzbarkeit. Fabrik mit Kraft und Licht u. grösst. Kapital schon vorhanden. — Offerten unter Chiffre H. 7002 Y. an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

BESTER FUGENLOSER  
BODEN- & WAND-  
BELAG.  
UNI & MEHR- FARBIG.  
AUF JEDER UNTERLAGE  
GARANTIERT RISSFREI.

IN 3  
JAHREN  
ÜBER  
600000  
m<sup>2</sup>  
AUSGEFÜHRT

DOLOMITEN-BELAG  
PATENT  
No. 33307

JAKOB TSCHOPP & E. MERZ, BASEL  
VERTRETER FÜR DIE  
OSTSCHWEIZ  
CARL BRAUN, ZÜRICH

## Wärmeschutzmasse

REMANIT

+ Patent N° 20,762 +

Bestes Isoliermaterial

erzielt über 90% Nutzeffekt!

Remanit besteht aus karbonisierten Seiden-Zöpfen, -Polstern und -Decken

Remanit ist unerreicht als Isoliermittel für:

Zentralheizungs- u. Warmwasser-Anlagen

gegen Wärme-Verluste

Kaltwasser-Leitungen

gegen Einfrieren u. Schwitzen.

General-Vertretung  
und Depot:

WANNER &amp; CIE, HORGAN.

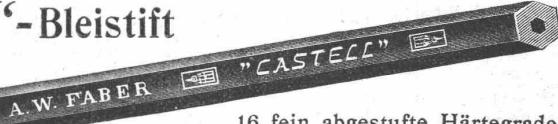
Ausführung jeder Art Isolierungen durch eigene Facharbeiter.

Erstes Fachgeschäft für maschinentechnische Isolierungen.

## A. W. FABER'S „CASTELL“-Bleistift

der beste der Gegenwart.

Deutsches Fabrikat.



16 fein abgestufte Härtegrade.

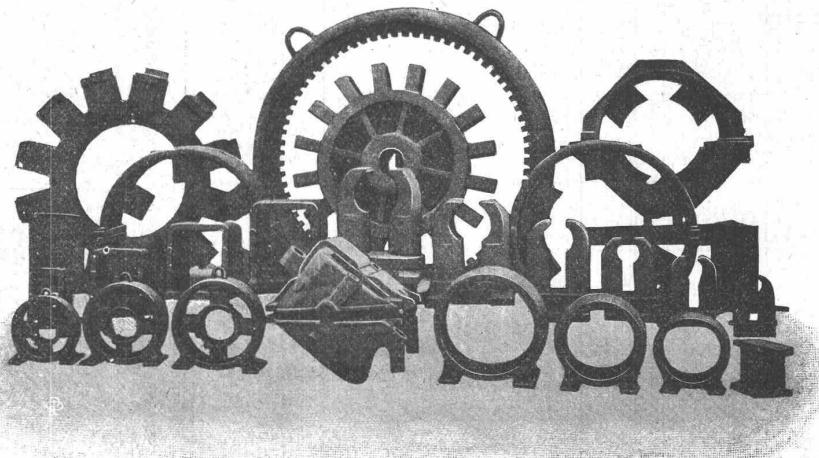
Feinste Spitze. Grösste Zartheit des Striches.

Geringste Abnutzung, daher längste Dauer.

Zu haben in den Schreib- u. Zeichenwaren-Handlungen.

# Warum wird die Verwendung unseres Stahlgusses im Maschinenbau immer allgemeiner?

Weil unser Stahlguss aus einem in jeder Beziehung zuverlässigen Material besteht, dessen Härtegrade jedem Verwendungszweck angepasst werden können, weil unser Stahlguss ebenso leicht zu bearbeiten und ebenso zuverlässig ist als geschmiedetes Material; weil unser Stahlguss sorgfältiger, exakter hergestellt wird als geschmiedete Stücke es sein können, weniger Zugabe erfordert und daher Ersparnis in der Bearbeitung ermöglicht; weil unser Stahlguss in den meisten Fällen überdies billiger ist als geschmiedete Stücke; weil man in der Formenbildung der Stahlgusstücke viel mehr freie Hand hat als bei Schmiedestücken.



# A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vorm. Georg Fischer

## Weichguss-Stücke

aus Ia Material, gut geglüht,  
nach Mustern, Modellen od. Zeichnungen.

Schaffhausen  
(Schweiz).

## Fittings Marke +G F+

über 4000 Modelle,  
jedes Stück kontrolliert.

# Centralheizungsfabrik Bern, A.-G., J. Ruef

Internationale Ausstellung Mailand 1906:  Grand Prix 

empfiehlt sich zur Erstellung von **Zentralheizungen aller Systeme; Wäschereien, Tröcknereien, Bade-Einrichtungen und Desinfektions-Apparate, Giesserei, Kupfer- und Kesselschmiedearbeiten.** — Fabrik: Station Ostermundigen. Depot: Speichergasse Nr. 35, Bern.

## Günstige Kaufgelegenheit.

Wegen Anschluss an unser Drehstrom-Netz haben wir nachstehend detaillierte **Gleichstrom-Beleuchtungsanlage** unter selten günstigen Bedingungen zu verkaufen:

- 1 Compounddampfmaschine mit Kondensation und Schiebersteuerung, Leistung 80 P.S.
- 1 Dampfmaschine mit Schiebersteuerung u. stehendem Kessel, Leistung 10 P.S.
- 1 Gleichstrom-Dynamo, 150—210 Volt, Leistung 40 kw.
- 1 120 Volt mit Reserveanker, Leistung 39 kw.
- 1 300 " " " " 28 "
- 1 Schalttafel, bestehend aus 6 Feldern und mit allen erforderlichen Apparaten und Instrumenten versehen.
- 33 Stück Gleichstrom-Bogenlampen, 12 Ampère.
- 15 " " " 9 "
- 32 " " " 6 "
- 2 " " Dauerbrandlampen, 3,5 Ampère.
- 1 " " Reginalampe, 3,5 Ampère.

Die in bestem Zustande befindliche Beleuchtungsanlage würde sich zur Einrichtung einer kleinen Zentrale oder einer Ortsbeleuchtung vorzüglich eignen und könnte die Uebernahme ab 1. Februar 1907 erfolgen. Bis ca. 15. Januar 1907 kann die Anlage noch im Betrieb besichtigt werden.

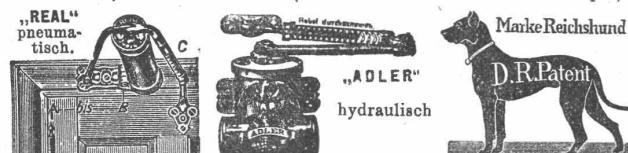
Wir haben ferner wegen Uebergang auf elektrischen Betrieb noch eine fast neue, tadellos arbeitende

### 20 PS. Sauggas-Anlage

sofort abzugeben, die ebenfalls noch einige Zeit in Betrieb geschenkt werden kann.

**Jenny & Schindler,**  
Elektrizitätswerk Bregenz-Rieden.

12 mal prämiert. Ehrendiplome, goldene, silberne u. bronzenen Medaillen Berliner Türschlosser-Fabrik **Schubert & Werth**, Berlin C., Prenzlauerstr. 41 (Grösste Türschlosser-Fabrik Europas).



Beide automatisch mit langjährig bewährtem Sicherheitshebel, können selbst durch willkürliche Zuschlagen der Tür nicht ruiniert werden. Langjährige Garantie! Prospekte gratis und franko.

**Tür-Schlosssicherung Tyras** in gewöhnl. Türschloss eingesetzt, verwandelt dasselbe in bestes Kunstschloss. Bei Wohnungswchsel mitzunehmen.

## Leistungsfähigste Rechen-Maschine der Welt. „Millionär“ (Pat. O. Steiger)

Allein-Fabrikant: Hans W. Egli, Zürich II.

**J. Rukstuhl, Basel**  
erstellt auf Grundlage vieljähriger Erfahrung  
**Centralheizungen**  
aller Systeme  
Warmwasser — Niederdruckdampf etc.

## Litosilo Kunstholz-Bodenbelag.

Dauerhaft wie Eichenholz.  
Guss auf jeden soliden Unterboden.  
Langjährige eigene Erfahrung.

**CH. H. PFISTER & C°, BASEL.**

## Verblendsteinfabrik Lausen A.-G.

(Baselland) (Baselland)

Fabrik für feuerfeste Produkte und Verblendsteine

empfiehlt:

### 1<sup>a</sup> gesinterte Verblendsteine

In gelb, lederfarbig und rot, farbenrein und vollständig ausschlagfrei (jedem fremden Fabrikat mindestens ebenbürtig)

### Glasierte Verblendsteine

und Verblenderplättchen

In allen Farben für äussere Fassadenverkleidungen, Baderäume, Schlachthäuser, Kühlräume etc.

### Feuerfeste Produkte

für Hafner — Ziegeleien — Giessereien

### Spezialsteine für Zement- und Kalkfabriken, Kuppelöfen

(Steine bis zu 42 % Tonerdegehalt)

### Feuerfester Mörtel

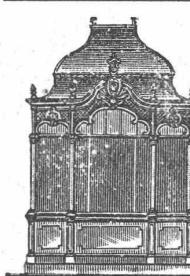
In kürzester Lieferfrist werden nach jeder beliebigen Zeichnung unsere Fabrikate angefertigt.

## Mechan. Bauschreinerei und Parquet-Fabrik Stuber & Co., Schüpfen (Bern)

empfiehlt:

**Parquets** in allen Holzarten, vom einfachsten bis reichsten Dessin.

**Bauschreinerarbeiten, Fenster und Türen als Spezialität.**  
Prompte Bedienung. Vorteilhafte Preise. Man verlange Offerten.



**Kullmann & Lina, Frankfurt a. M.**

■ Spezialfabrik für sanitäre Anlagen. ■

**Eiserne Bedürfnis-Häuschen.**

**Pissoir-Anlagen** für Oelung wie Bewässerung.

**Kloset-Anlagen**, Schwemmröhr, Tonnen,

Wasser- und Torfmull-Systeme.

Zentralheizungen. Wasserleitungen. Bade-Anlagen.

**Carl Weller & Cie.**  
 technisches Bureau ZÜRICH V  
 Kasinostrasse 10.

**Spezialitäten:**  
 Armaturen, Pumpen und Gebläse für alle Verhältnisse  
 Schleifmaschinen, Sandstrahlgebläse und komplette Giesserei-  
 Einrichtungen, Luftpumpen, Kompressoren, Hebezeuge  
 Säge- und Holzbearbeitungs-Maschinen, Werkzeuge.

# Düsseldorfer Röhrenindustrie

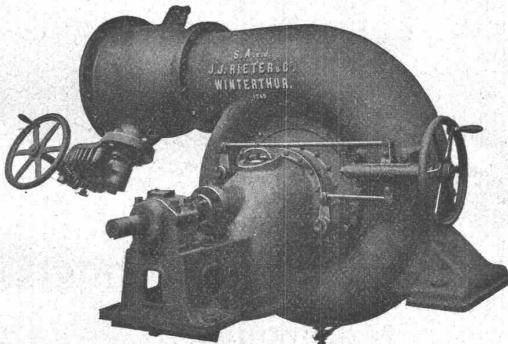
Düsseldorf-  
Oberbilk

## schmiedeeiserne Röhren

empfiehlt bis 1200 mm Durchmesser,  
 gerade und gebogen, ☐ ☐

für Dampf-Leitungen, Wasser-Leitungen, Turbinen-Leitungen, hydraulische Anlagen, Kondensations-Anlagen etc. mit allen erforderlichen Verbindungen u. Formstücken.

Vertreter für die Schweiz: **G. A. Bourgeois-Richter, Ing., Zürich II**, Breitingerstr. 5.



Aktiengesellschaft vormals  
**Joh. Jacob Rieter & Co., Winterthur**

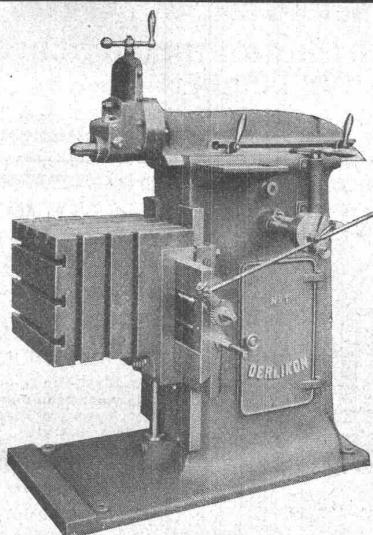
## TURBINEN

neuester Konstruktion und höchstem Nutzeffekt für alle vorkommenden Verhältnisse.

**Präzisions-Regulatoren** mit mechanischer u.  
 hydraul. Wirkung.  
 Transmissionen, Kesselschmiede-Arbeiten.

# Schweiz. Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon

Oerlikon bei Zürich.



**Erstklassige Werkzeugmaschinen**  
 aller Art und in jeder Grösse

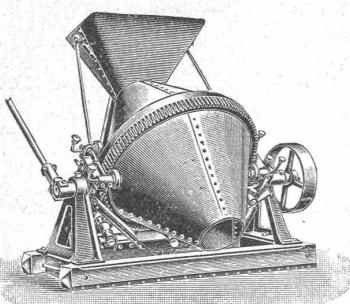
für Maschinenfabriken, Eisenbahnwerkstätten, Automobil-fabriken, Brückenbau- und Eisenkonstruktionswerkstätten, allgemeinen Maschinenbau, Kesselschmieden, mechanische und Reparaturwerkstätten etc.

Eigene bewährte Konstruktionen für Spezialzwecke.

**Vollendete Bauart und Ausführung.**  
**Hervorragende Arbeitsleistung.**

Courante Maschinen auf Lager.

Kataloge und Prospekte zu Diensten.



## Sensationelle Erfindung (Patent)!

Der neue amerikanische

### Beton-Mischapparat „Smith-Milwaukee“

übertrifft an Leistung u. Einfachheit der Konstruktion alles bisher in dieser Richtung Gebotene.

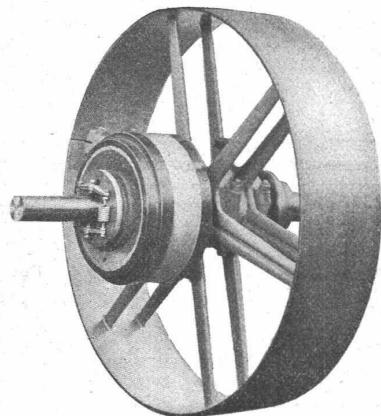
Allein-Fabrikanten für Deutschland und angrenzenden Ländern:

**DRAISWERKE** G. m. b. H., **Mannheim - Waldhof.**

Interessenten belieben sich an unsern Generalvertreter für die Schweiz:

**Fritz Marti**, Aktiengesellschaft in **Bern**, zu wenden.

Gesellschaft der  
L. von Roll'schen Eisenwerke  
**Eisenwerk Clus**



### Benn's Patent Reibungskupplungen

Zum Ein- und Ausrücken von ganzen Wellensträngen oder einzelnen Maschinen während des Betriebes. Vollständig geschlossene Ausführungsform; für höchste Tourenzahlen verwendbar; selbsttätige Schmierung der inneren Teile.

### Lager mit Ringschmierung:

Sellerslager mit herausnehmbarer unterer Laufschale, Patent, als Stehlager, Hängelager, Wand- und Säulen-Konsollager.

Feste Stehlager mit herausnehmbaren Weissmetall- oder Bronzeschalen für Massivwellen und Hohlwellen.

Komplette Transmissionsanlagen für alle Industriezweige.

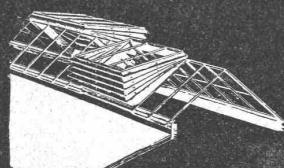
### L'Embrayage à Friction

système **Benn** b<sup>te</sup> s. g. d. g.

est fabriqué et vendu en France par les Fonderies et Ateliers de Constructions mécaniques de

**WYSS & C<sup>IE.</sup>** à Seloncourt (Doubs).

Von Behörden vorgeschrieben!



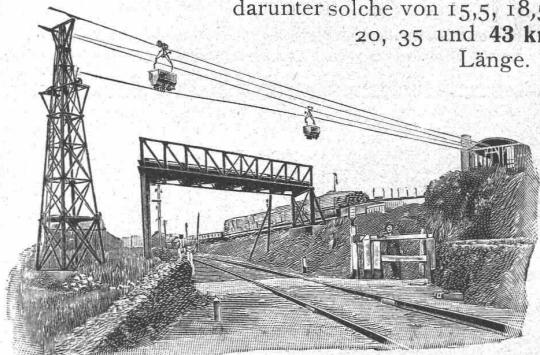
**Hürtgens** Jalousie-Dachfenster  
u. Shedlüfter  
Regenwischer. Vorzügliche Lüftung.  
**Hürtgen, Mönnig & Co.**  
KÖLN-LINDENTHAL.

D. R. P.

## J. POHLIG. A.G. CÖLN.

### Drahtseilbahnen.

Mehr als 1600 Anlagen geliefert bzw. im Bau; darunter solche von 15,5, 18,5, 20, 35 und 43 km Länge.



**Verlade-Vorrichtungen**  
jeder Art für  
**Massengüter.**

Generalvertreter für die Schweiz:  
**H. von Arx & Co., Zürich**  
Bau-Maschinen und Werkzeuge jeder Art.  
Man verlange Kataloge.

## BLIND & Cie.

Fensterfabrik und mech. Schreinerei  
in OBERRIEDEN (Zürich).

Neu eingerichtetes Etablissement für Glaser- und Schreinerarbeiten.  
Riemenböden etc. Grosse Leistungsfähigkeit.

## KIRCHNER & C<sup>o</sup> A.-G.

Leipzig-Sellerhausen.

Größte Spezialfabrik von

### Sägewerkmaschinen u. Holzbearbeitungsmaschinen



Ueber 140,000 Maschinen geliefert.  
62 höchste Auszeichnungen.

Weltausstellung Paris 1900; Höchste Auszeichnung „Grand Prix“.  
Lüttich 1905: „Grand Prix“.

Filiale: **ZÜRICH**, Bahnhofstr. 89,  
Ingenieur A. Günther.

— TELEPHON 3866. —